

# Manual ColorQuick Pro

# **Contenidos**

Contenidos	2
ColorQuick Pro	4
Requisitos de hardware	4
1. Instalación del ColorQuick Pro	5
1.1. Instalación del programa de localización del color	5
1.1. Instalación del programa de localización del color	6
1.2. Instalación del programa de localización del color junto con algunas opciones adicionales	/
I.3. Instalacion de Docviewer	/
2. Menu Coninguración [F9]	8
2.1. General [F5]	O
2.1.1. Information de la empresa	0 8
2.1.2. Ougen volumencia	U 8
2.1.5. Hive de advertericia	0
221 Configuración de la balanza	9
2.2.1.1. Prueba de comunicación con la balanza	9
2.2.1.1.1. Permitir pesaie manual	9
2.2.1.2. Opciones de la balanza	.10
2.2.1.2.1. Sonido al sobrepasar peso	.10
2.2.1.2.2. Omitir visualización del tinte	.10
2.2.2. Configuración del terminal EcoMix	.10
2.2.3. Configuración de la impresora de etiquetas	.10
2.2.4. Configuración del ChromaVision®	.11
2.2.4.1. Accesorios	.11
2.2.4.1.1. Dispositivo Byk	.11
2.2.4.1.2. Dispositivo X-Rite	.11
2.2.4.2. Calibración	.12
2.2.4.2.1. Calibración del dispositivo Byk	.12
2.2.4.2.2. Calibración del dispositivo X-Rite	.12
2.2.4.3. Instalación del módulo del espectrofotómetro	.12
2.2.4.4. ChromaVision® – comunicación y configuración	.12
2.2.4.4.1. Mostrar lista de las mejores formulas	.12
2.2.4.4.2. Mostrar iconos pequeños para el nivel de ajuste	.13
2.2.4.5. Borrar lecturas	.15
2.2.4.6. Prueba con placa verde	.15
2.3. Usuarios	.17
2.3.1. Identificación de usuarios	.17
2.3.2. Autorization y control de acceso	.17
2.3.5. Definition de datailos	18
2.4.1 Eactor determinado por el usario para volumen sugerido	18
3 Manú Buegar [F2]	18
3.1 Búsqueda completa	19
3.1.1 Colores de dos tonos	22
3.1.2. Por fabricante	.22
3.1.3. Por modelo	.22
3.2. Productos auxiliares	23
3.3. Búsqueda de fórmulas con ChromaVision®	.23
3.3.1. Transferencia de las mediciones	23
3.3.2. Buscar una medición de color	.24
3.3.2.1. Permite reajustar el color	.25
3.3.2.2. Permite reajustar el color – función inactiva (sin reajuste)	.26
3.4. Mostrar la fórmula	.27
3.4.1. Volumen requerido	.27
3.4.1.1. Sugerir volumen	.27
3.4.2. Listo para usar	.28
3.4.2.1. Crear una selección-rápida (una mezcla usada con frecuencia)	.28
3.4.3. Imprimir	.29
3.4.4. Impresion de etiquetas	.29
3.4.5. Copiar a la BD personal	.29
3.4.0. Pesar	.29
3.4.0.1. ECOWIX	.30
3.5. Fayinas ue color	.30
3.5.2 Atros documentos	.3U 21
	.51

4. Menú Mantenimiento [F3]	31
4.1. Mantenimiento de la base de datos personal	31
4.1.1. Crear una nueva fórmula	31
4.1.2. Editar la fórmula actual	32
4.1.2.1. Añadir producto	32
4.1.2.2. Suprimir producto	32
4.1.2.3. Guardar los cambios	32
4.1.3. Suprimir esta fórmula	33
4.1.4. Leer datos del ChromaVision®	33
4.1.5. Importar	34
4.1.6. Exportar	34
4.1.6. Exportar	35
4.2. Gestión de precios	36
4.2.1. Editor de precios	36
4.2.2. Exportar/Importar	36
5. Apéndice	37
5.1. Problemas y soluciones	37
5.1.1. Preguntas y respuestas sobre el procedimiento de instalación/configuración	37
5.1.1.1. El instalador automático no se inicia automáticamente	37
5.1.1.1.1. Cambiar la configuración de la reproducción automática de Windows XP	37
5.1.1.1.2. Cambiar la configuración de la reproducción automática de Windows 98 SE	37
5.1.1.2. El ordenador se congela durante la instalación automática	37
5.1.1.3. La instalación no se realiza correctamente	38
5.1.1.4. Cómo averiguar el número del puerto COM de un puerto COM/USB en uso	39
5.2. Información sobre dispositivos externos	40
5.2.1. ChromaVision®:consejos para el éxito	40
5.2.1.1. Idioma de la pantalla del ChromaVision®	40
5.2.1.2. Preparación de la superficie	40
5.2.1.3. Lista de trabajos	41
5.2.1.4. Examinar mediciones	41
5.2.2. Instalación de la impresora de etiquetas	42
5.2.3. Conversión de la base de datos personal de ColorQuick	42
Indice	44

# **ColorQuick Pro**

ColorQuick Pro es un programa de localización del color basado en Windows. Proporciona un acceso rápido a toda la información de color que los pintores puedan necesitar.

A la hora de instalar ColorQuick Pro en un ordenador, se instalarán las siguientes funciones:

- múltiples rutas de búsqueda para encontrar la fórmula exacta para el color que está buscando,
- búsqueda de la fórmula para los productos auxiliares (imprimaciones, barnices...) de acuerdo con las especificaciones de las Fichas Técnicas,
- creación y mantenimiento de una base de datos con sus fórmulas personales,
- consulta de las fórmulas en cualquier volumen o peso y posibilidad de imprimirlas en papel o en una etiqueta,
- comunicación electrónica entre el ordenador y la balanza,
- las fórmulas se pueden recalcular en caso de pasarse en la pesada.

Algunas funciones se pueden instalar adicionalmente mediante la contraseña "INSTALL OPTIONS":

- búsqueda mediante el espectrofotómetro ChromaVision®,
- impresora de etiquetas,
- conexión a un terminal EcoMix conectado a una balanza (incluyendo la gestión de usuarios),
- gestor de precios (incluyendo la gestión de usuarios).

La base de datos y el programa se han actualizado con la información y los avances más recientes en el sector del repintado de vehículos.

Antes de instalar el programa, compruebe que su ordenador cumple los requisitos mínimos del sistema.

#### Requisitos de hardware

#### Para la conexión de 1 balanza, impresora de etiquetas, ChromaVision®

Hardware mínimo	Hardware recomendado
Pentium 200 MHZ	Pentium IV 3.0 GHz
32 MB RAM	512 MB RAM
Disco duro de 1,2 GB	Disco duro de 20 GB
Lector de CD ROM	Lector de DVD
1 puerto COM	1 puerto COM
Puertos USB	Puertos USB
1 puerto paralelo para la impresora de informes	1 puerto paralelo para la impresora de informes
Sistema operativo mínimo	Sistema operativo recomendado
Windows 98 SE	Windows XP Pro SP2

Nota: el número total de puertos COM y puertos USB debe permitir lo siguiente:

1 balanza, 1 impresora de etiquetas, 1 ChromaVision®

(+ otro hardware del ordenador que necesite puertos USB o puertos COM)

#### Para la conexión de 1 ó 2 terminales EcoMix

Hardware mínimo	Hardware recomendado
Pentium IV 3.0 GHz	Pentium IV 3.0 GHz
512 MB RAM	1 GB RAM
Disco duro de 20 GB	Disco duro de 20 GB
Lector de DVD	Lector de DVD
1 puerto COM	1 puerto COM
Puertos USB	Puertos USB
1 puerto paralelo para la impresora de informes	1 puerto paralelo para la impresora de informes
Sistema operativo recomendado	Sistema operativo recomendado
Windows XP Pro SP2	Windows XP Pro SP2

**Nota**: el número total de puertos COM y puertos USB debe permitir lo siguiente: 1 ó 2 terminales EcoMix, 1 impresora de etiquetas, 1 ChromaVision® (+ otro hardware del ordenador que necesite puertos USB o puertos COM)

Comprobación del espacio libre en el disco duro

para Windows 98 / 2000 / XP (INFO: la edición Milenium no es compatible). Haga doble clic en "Mi PC" -> haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la unidad C -> seleccione "Propiedades" -> aparece indicado el espacio libre en el disco.

# 1. Instalación del ColorQuick Pro

Cierre todas las aplicaciones de Windows e inserte el CD-ROM. Se ejecutará el instalador automático; seleccione "Instalar ColorQuick Pro" para instalar el programa por primera vez O BIEN "Actualizar ColorQuick Pro" para actualizar el programa que ya tiene instalado.

DuPont Colo	DuPont Refinish
www.dupontrefinish.com Install ColorQuick Pro Install DocViewer	DuPont ColorQuick Pro
Help Exit	Update ColorQuick Pro Launch DocViewer Help Exit

#### 1.1. Instalación del programa de localización del color

- Pulse "Instalar/Actualizar ColorQuick Pro" para iniciar la instalación.
- Seleccione el idioma de la instalación y pulse "Siguiente".
- Seleccione la casilla donde se indica que está conforme con el acuerdo de licencia, y pulse "Aceptar".
- Siga las instrucciones.



En la pantalla de configuración puede elegir entre "Típica" y "Avanzada". Si selecciona "Típica", se instalarán los siguientes elementos:



- Búsqueda
- Balanza

La instalación durará unos minutos.



Ejecute el programa haciendo doble clic en el icono ColorQuick Pro

# 1.2. Instalación del programa de localización del color junto con algunas opciones adicionales

ChromaVision®, impresora de etiquetas, gestión de precios, EcoMix

- 1.1. Instalación del programa de localización del color (siga los pasos del apartado anterior)
- En la pantalla de configuración, seleccione la pestaña "Avanzada"
- Se le pedirá una contraseña.
- Escriba "INSTALLOPTIONS".

Dependiendo de las necesidades del cliente, se pueden instalar los siguientes elementos:

- ChromaVision®
- Impresora de etiquetas
- Módulo "Gestión de precios"
- EcoMix

Setup type		Select components t	o install
P	Click the type of Setup you prefer, then click the Next button.  Typical   Advanced    You may choose the options you want to install.  Recommended for advanced users.  Enter password	I	Select the components you want to install, clear the components you do not want to install.
ColorGuick PRO	<pre>CAncel </pre>	Guick PRO	Description       ChromaVision       Space Required:       Space Available:       C 441,7 MB       13.352,9 MB       < Back       Next >       X Cancel

NOTA: Cuando instale el terminal EcoMix y/o el módulo "Gestión de precios", automáticamente también se instalará el módulo "Gestión de usuarios".

#### 1.3. Instalación de DocViewer

Para consultar las Fichas técnicas o las Páginas de color, use el programa "DocViewer".

- Pulse "Instalar DocViewer" en la página inicial del instalador automático.
- Siga las instrucciones.

	DuPont ColorQuick Pro		
www.dupontrefinish.com			
Update ColorQuick Pro			
Install DocViewer			
Help	Exit		

# 2. Menú Configuración [F9]

- Inicie el programa ColorQuick Pro haciendo doble clic en el icono de su pantalla.
- Seleccione un idioma en la lista que aparece en la parte superior izquierda.
- Seleccione la pestaña "Menú Configuración" o pulse la tecla de función F9.

NOTA 1: La primera vez que ejecute ColorQuick Pro, los botones de estas funciones adicionales aparecerán en gris, y no podrá usarlos inmediatamente. Primero deberá configurar la conexión a través de los parámetros de configuración. Así pues, después de instalar el programa, vaya al Menú Configuración.

OLGR ROAD ED TOWN		COLOFQUICK PTO
pañol 💽 enú Buscar (F2) (tenú Mantenimiento )	3) (Menú Configuración (F9)) (mo del sistema)	
Seneral (55) Módulas (F8) Opciones c	e la base de datos (F6) Productos (F8)	
	Información de la empresa	-
Nembre ULIS WORLD OF	PAIN Mostratal inicio	
Direcsión COLOR ROAD	Mostrar dirección	
RED TOWN	Mostrar reioj	
	Nivel de intensidad	
Propietario de la ULIS WORLD OF	PAINT	
	Que cumple COV	<u> </u>
	Sugerirvolumen	ň l
Despiece coche Rofinish Car		0

	DuPont ColorQuick Pro
spañol v ppañol karoline (F3) (Datos (F4) Meno Configurarda) riverska direkta	ración F3) (mó del sistema)
aliano existisu fegyara	Productos audilares
tomentz:	
Porfabricante	Chromagision
Por modeļo	
	Páginas de color
	Sallr de Color Guick

#### 2.1. General [F5]

#### 2.1.1. Información de la empresa

El nombre y la dirección de su taller aparecerán en la pantalla principal y también al imprimir la fórmula. Moviendo la flecha del "nivel de intensidad" cambia el brillo de la pantalla (observe la esquina superior izquierda de la pantalla).

#### 2.1.2. Sugerir volumen

Active la función "Sugerir volumen" para que aparezca cada vez que acceda a una fórmula. Esta función le indica la cantidad de pintura necesaria para pintar una determinada pieza. Si no se marca esta casilla, la sugerencia de volumen no aparece automáticamente, pero se puede solicitar en la pantalla de la fórmula pulsando el botón correspondiente.

#### 2.1.3. Nivel de advertencia

- Defina el nivel de advertencia (desplazándose hacia abajo para ver todo el párrafo).
- Algunas peticiones de búsqueda tienen como resultado tantos datos que para mostrar la lista completa pueden tardar un cierto tiempo.
- En un ordenador moderno y potente, suele ser un tiempo de espera aceptable, y por tanto pude seleccionar "Nunca". En un ordenador antiguo, puede que prefiera recibir una advertencia (para que pueda intentar otra ruta de búsqueda), y entonces debe seleccionar "Alta".



#### 2.2. Módulos [F6]

Configure las conexiones y opciones para los dispositivos conectados a su ordenador (balanza/EcoMix, impresora de etiquetas y ChromaVision®).

#### 2.2.1. Configuración de la balanza

#### 2.2.1.1. Prueba de comunicación con la balanza

- Elija una balanza de la lista.
- Defina el puerto COM.
- Conecte su balanza al ordenador.
- Realice la prueba de comunicación.

En caso de que la prueba no se realice satisfactoriamente, compruebe los cables y las conexiones, e inténtelo de nuevo. Si aún así no funciona, retire el enchufe de alimentación de la red y vuélvalo a enchufar.

Si la prueba se realiza correctamente, pulse "Aceptar".

	Information
guración de la balanza	Prueba satisfactoria.
Tipo de balanza:	7500.0 g
Sartorius PMA.Quality (7501)	Minimum scale load 0.0 g
Puerto COM : 1	Gauge stepwidth 0.0 a
	Display stepwidth
=⇒Prueba de com	Max Tare weight
💽 Permitir pesaje manual	Model RMA7500
Opciones	Serial Number
Sonido al sobrepasar peso.	0013301633
💽 Omitir visualización tinte	
Aceptar )	OK .

#### 2.2.1.1.1. Permitir pesaje manual

En caso de que el programa se instale en un ordenador que está conectado a una balanza sin pantalla, puede utilizar el monitor del ordenador para mostrar el peso.

Cuando se marca esta casilla, aparece un botón adicional "Pesaje manual" en la pantalla de Menú Buscar. Este botón adicional permite mostrar el peso indicado por la balanza a través del monitor del ordenador.

Colorback Pro CU300-1 (person del programa 38, bud 109 - (p Colorback Pro CU300-1 (person del programa 38, bud 109 - (p CU300-1 (person del programa 30, bud 109 - (	:)1999-3007 (Duffont de Nemours)	ColorQuick Pro	
Menú Buscar (F2) (Menú Mantenimiento (F3) (Menú Configura	ación (F9) (nfo del sistema)		
Búsqueda <u>C</u> ompleta	Productos audiliares	Pesaje manual	
Por fabricante	ChromaVision		
Por modejo		Pesaje manual	
			7100.0 g
		Info	Tarar Tream

#### 2.2.1.2. Opciones de la balanza

#### 2.2.1.2.1. Sonido al sobrepasar peso

Cuando se sobrepasa la cantidad de pintura requerida suena una señal (si el altavoz del ordenador está encendido).

#### 2.2.1.2.2. Omitir visualización del tinte

Si esta casilla está marcada, en la balanza sólo se muestran las cantidades que se van a pesar, pero no aparecen los nombres de los productos o los tintes.

Si no se marca esta casilla, en la balanza se mostrarán alternativamente "nombre del tinte/producto/ peso/nombre/peso...

# 2.2.2. Configuración del terminal EcoMix

Si instaló EcoMix durante la instalación del programa, aparecerá el icono para configurar EcoMix. El módulo "Gestión de usuarios" se instala automáticamente con EcoMix.

	ColorQuick Pro
	Configuración de Ecomix
(Menú Buscar (F2)) (Menú Mantenimiento (F3)) (Menú Configuración (F9)) (Info del sistema)	
General [F5] Modulos [F8] Opciones de la base de datos [F8]	Tarea 1 de Ecomix None
Configuración de Ecomix Configuración de etiquetas	
	COM1
Definición de Usuarios III III III IIII IIII IIII IIII IIII	Tarea 2 de Ecorrix
	COM3
EcoMix	
LCOIVITA	Tarea 3 de Ecomix
	<u></u>
	Tarea 4 de Ecomix
Obarbanios camplos de completación	🕑 Permitir pesaje manual
	(Cancelar) (Aceptar)

Puede conectar hasta cuatro terminales EcoMix. Seleccione el puerto COM correcto para cada conexión a un terminal EcoMix, y pulse "Aceptar".

#### 2.2.3. Configuración de la impresora de etiquetas

- Instale el controlador de la impresora de etiquetas en su ordenador como un controlador de Windows. La impresora de etiquetas debería aparecer en la lista de impresoras.
- Al hacer clic en el icono de la "impresora de etiquetas", en el Menú Configuración de ColorQuick Pro, aparecerán todas las impresoras (normales y de etiquetas) instaladas en su ordenador.
- Seleccione su impresora de etiquetas.
- Seleccione el formato de etiqueta en la segunda lista.

Configuración In	npresión Etiquetas	×
Impresora:	Smart Label Printer 100 & 410	
Papel:	Custom	
	Guardar_Salir	Cancelar

# 2.2.4. Configuración del ChromaVision®

# 2.2.4.1. Accesorios

Compruebe que dispone de todos los accesorios necesarios para hacer funcionar el espectrofotómetro.

# 2.2.4.1.1. Dispositivo Byk

- a) ChromaVision® dispositivo Byk (espectrofotómetro)
- b) Compartimiento para pilas
- c) 4 pilas AA
- d) Placa de calibración blanca
- e) Placa negra de calibración con tapa roja
- f) Soporte de sobremesa
- g) Cables
- h) Manual
- i) Cable adaptador USB a COM
- j) Placa verde de comprobación

Inserte las 4 pilas AA en el compartimiento para pilas. Asegúrese de colocarlas correctamente (+ con +, - con -).

# 2.2.4.1.2. Dispositivo X-Rite

- a) ChromaVision® dispositivo X-Rite (espectrofotómetro)
- b) Compartimento para la bateria
- c) Bateria recargable
- d) Adaptador de corriente / cargador de bateria
- e) Placa de calibración blanca
- f) Placa negra de calibración con tapa roja
- g) Cables
- h) Manual
- i) Cable adaptador\*: USB a COM

Los acumuladores se quedan en el dispositivo, se recargan cuando el dispositivo funciona en conexión principal.





<sup>\*</sup>configuración del adaptador USB a COM

En caso de que no haya un puerto serie disponible, puede usar un adaptador para USB para conectar el espectrofotómetro. Encontrará el controlador en el CD de ColorQuick Pro; sólo tiene que seguir las instrucciones. El controlador elige el puerto COM automáticamente. Para averiguar cuál es, consulte el apartado 5.1.1.4. Cómo averiguar el número del puerto COM de un puerto COM/USB en uso, pág. 39.

#### 2.2.4.2. Calibración

Antes de utilizar el dispositivo, es necesario calibrarlo leyendo las placas blanca y negra. Se tiene que calibrar cada día con ambas placas. Nunca limpie las placas con detergente, ni con disolventes. Simplemente utilice agua y un paño que no deje pelusa. Calibre el dispositivo en el mismo entorno y condiciones de temperatura y humedad en las que se va a realizar la medición; si las condiciones cambian durante el día, deberá volver a calibrar el dispositivo.

#### 2.2.4.2.1. Calibración del dispositivo Byk

- Pulse el botón "operate" para encender el dispositivo.
- Aparecera el logotipo de ChromaVision®, y después un menú.
- Desplácese por el menú con la rueda de selección.
- Seleccione "Calibrar" pulsando el botón que hay en el lateral del dispositivo.
- Siga las instrucciones, confirme todas las acciones pulsando el botón "operate".
- Elimine la tapa de protección del dispositivo antes de realizar la medición, y asegúrese de que el dispositivo está colocado correctamente sobre las placas de calibración (alinee las flechas rojas, para que el dispositivo encaje en las ranuras de las placas).
- Presione el botón "operate" para realizar las mediciones.

Una vez completado el proceso, el dispositivo vuelve al menú principal.

#### 2.2.4.2.2. Calibración del dispositivo X-Rite

- Encienda el dispositivo presionando el botón del lateral.
- Quite la tapa de protección del dispositivo.
- Presione la tecla "cal", para introducir la función de calibración.
- Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del dispositivo.

#### 2.2.4.3. Instalación del módulo del espectrofotómetro

El módulo del espectrofotómetro se puede instalar posteriormente. Consulte el apartado 1.2. Instalación del programa de localización del color junto con algunas opciones adicionales, pág. 7.

Después de instalarlo, en la pantalla principal de búsqueda aparecerá un botón "ChromaVision®" adicional. Sin embargo, inicialmente en gris. Antes de que el botón esté activo, deberá realizar una prueba de comunicación (ver más adelante).

#### 2.2.4.4. ChromaVision® – comunicación y configuración



Seleccione un puerto COM (com1-com9) de la lista.

Para iniciar la prueba de comunicación, pulse "Configuración y prueba de comunicación".

Si la prueba de comunicación se realiza correctamente, el programa reconoce el dispositivo (número de serie) y proporciona información sobre la configuración.

#### 2.2.4.4.1. Mostrar lista de las mejores fórmulas

Pantalla de los resultados de búsqueda, sólo si se ha marcado la opción "Mostrar lista de las mejores fórmulas":

13/47
-------

Configuración del ChromaVision					×						
	Chromav	'ision									
Puerto		➡ Prueba de Cont	comunicació Iguración	in y							
	Mejores fór	mulas							Vista	previa de la fórmula	
	Тіро	Código DuPont	Alternativa	Calidad	Capa	Con plomo	Valor	00	Tinte	Nombre del tinte	Peso
	OFFICIAL	83404	0	HDC		No	0.94		PT101 PT182	VELLOW OXIDE LOW STRE	754 53.
	OFFICIAL	83404	0	IMRONEL		No	0.94		PT107	LS BLACK	7.1
Mostrar iconos pequeños para el	OFFICIAL	83404	0	IMRONTR		No	0.94		EL560	HDC BINDER	506
Mostrar lista de las mejorer fórmu	OFFICIAL	60650	0	600	в	No	1.56				
	OFFICIAL	60650	n	6000	B	No	1.56				
	orright	00050		500	5		1.50				
	OFFICIAL	68512	U	500		51	1.60				
	OFFICIAL	68512	0	17035		SI	1.60				
	OFFICIAL	60650	0	500		No	1.81				
	OFFICIAL	60650	0	17035		No	1.81				
		40040	n	unc		No	1 ON	Ó			
	Eabricante		Código del col	or	Nor	nhre del color					
	FLEET FRAN	CE	HEULIEZ		BLA	NC			0.		(
									Leyer	ıda	
								mprim	ir	Cancelar S	iguiente

Si no se ha marcado la opción "Mostrar lista de las mejores fórmulas", sólo se muestra la fórmula que mejor coincide con el color.

# 2.2.4.4.2. Mostrar iconos pequeños para el nivel de ajuste

Pantalla de los resultados de búsqueda cuando se han marcado ambas opciones:





#### X-Rite:

En esta pantalla, puede ver qué dispositivo está conectado y cuál es su número de serie. También se puede definir la fecha y la hora.



#### Byk:

En esta pantalla, se puede ver qué dispositivo está conectado y cuál es su número de serie. También se puede definir la fecha y la hora. En el dispositivo Byk, también se puede

- Cambiar el idioma del dispositivo (ver 5.2.1.1. Idioma de la pantalla del ChromaVision®, pág. 40)
- Trabajar con una lista de trabajoss (ver 5.2.1.3. Lista de trabajos, pág. 41)
- Revisar las mediciones (ver 5.2.1.4. Examinar mediciones, pág. 41).

NOTA: las tres últimas funciones no son posibles con el dispositivo X-Rite.

#### 2.2.4.5. Borrar lecturas

(módulos -> Configuración de ChromaVision® -> prueba de comunicación y configuración)

Pulsando el botón "suprimir" todas las lecturas guardadas en el dispositivo se eliminan de vez (para ello, el espectrofotómetro ha de estar conectado).

Para eliminar una sola lectura, se puede hacer directamente en el dispositivo.

		ectamente.	
	BYK 6320 3.15.1		
	1010832		
	1991-06-11 🔽 1	12:58:33 AM	
	EN English		
	Opciones Extra	Pantalla	: Por defe
🗹 Permite		Examinar mediciones	: SI
Examina		Lab mean Añadir nombre Prueba de la batería Días desde la última cal Número de mediciones Número de calibraciones	: Único : SI : Aceptar br: 30695 : 9 \$ : 2383632
		Número de catálogo	:6320 💿

# 2.2.4.6. Prueba con placa verde

La placa verde se puede usar para identificar si el dispositivo ChromaVision® se ha desviado desde su producción o última certificación. Esta guía explica cómo saber si el dispositivo ChromaVision® necesita mantenimiento.

¿Cuándo debería someter a prueba el dispositivo ChromaVision®? ¡Se recomienda revisarlo cada 6 meses o cuando tenga problemas con el dispositivo.

#### Nota importante:

Aunque nos hayamos asegurado de que el color usado para la placa verde es muy estable, es recomendable tener la tapa cerrada y guardar la placa verde en el sobre.

Para revisar el dispositivo, asegúrese de que dispone de la placa verde correcta para su ChromaVision® (simplemente tiene que comparar el número de serie impreso en la etiqueta).

Realice la prueba de comunicación:

		Chron	naVision		
	COM1		Prueba de Cnnf	comunicación y guración	
🗹 Mostra		Opc is para el nivel de	iones ajuste.		
🛄 Mostrai					

eba de comunicación + configuración Extr Prueba de comunicación realizada con ChromaVisio BYK 6320 3.15.1 Serie 1010832 Fecha 1991-06-11 I	ectamente.	Si es la primera vez que utiliza la función "Placa Verde Comprobación" tiene que especificar los valores impresos en la etiqueta de la placa verde (asegúrese de que el número de serie es el correcto y de indicar correctamente los números positivos y negativos).
Opciones Extra Opciones Extra Opciones Extra Comparison Examinar mediciones Examinar mediciones Borrar lecturas Placa Verde comprohación	Partalla <u>:</u> Por defet Añadir nombre del trabajo : SI Examinar mediciones <u>:</u> SI Lab mean <u>:</u> Único Prueba de la batería <u>: Aceptar</u> Días desde la última calibr: 30695 Número de calibraciones <u>:</u> 2383632 Número de calibraciones <u>:</u> 2383632 Número de calibraciones <u>:</u> Cancelar Guardar	aca Verde comprobación nñada los valores L,a,b (de 45 grados) impresos en la placa verde. L 9.22 a 0.94 b 9.22

Pulse el botón "Placa Verde Comprobación":

Después de pulsar "Prueba con Placa Verde", aparece la siguiente pantalla:

Inform	ation	×
į)		
	OK Cancel	

Desconecte el cable del ChromaVision® y calibre el dispositivo.

Lea la placa verde (asegurándose de que la lectura se realiza completamente (volviendo al menú principal del dispositivo)).

Vuelva a conectar el cable.

Pulse "Aceptar". El programa leerá la medición de la placa verde y la comparará con los valores iniciales.

Los posibles resultados son:

Verde: El dispositivo ChromaVision® funciona correctamente



Rojo: El dispositivo ChromaVision® está fuera de los límites y precisa mantenimiento.

#### 2.3. Usuarios

La definición de usuarios se instala automáticamente con la instalación de EcoMix o del módulo de gestión de precios.

Se pueden definir usuarios con diferentes niveles de acceso. Mientras no se definan usuarios, todo el mundo puede acceder a cualquier módulo y trabajar con el programa de la forma que desee, sin tener que identificarse. En cuanto se define un usuario, también hay que definir un "administrador". A partir de ese momento, sólo el "administrador" podrá acceder al módulo de gestión de usuarios con una contraseña.

Se puede acceder a todas las variaciones de búsqueda (Menú Buscar [F2]) sin necesidad de contraseña.

Hay dos motivos por los que puede ser interesante definir usuarios:

#### 2.3.1. Identificación de usuarios

Quiere controlar quién está pesando y/o quiere pasar ciertos trabajos a determinadas personas (con EcoMix). En este caso, marque la casilla "Identificación obligatoria en la balanza", en la pestaña Opciones.

User management	□ ×
Users Levels Options	
Force identification on scale	
Apply Close	

#### 2.3.2. Autorización y control de acceso

Se definen dos niveles de usuario: usuario y administrador, siendo este último el que tiene todos los derechos. Se puede definir un tercer nivel (personalizado) por Ud. Ver pestaña "Niveles".

	Custom	User	Manager	-
Maintenance		E		
Personal DB m	<b>N</b>	<b>—</b>		
Personal DB ex	<b>N</b>		<b>E</b>	
Configuration		<b>=</b>		
Scale configura	a 🗖	<b>=</b>		
Label printer co		<b>=</b>		-
(			Collapse all	

#### 2.3.3. Definición de usuarios

Para definir personas como usuarios, vaya a la pestaña "Usuarios", pulse "Añadir". En la pantalla que se abre, introduzca los datos necesarios y seleccione el nivel de acceso de la lista. Confirme los datos pulsando el botón Aceptar.

Name	
Password	
Confirm password	
Access level User	D
l User Manager Custom	

#### 2.4. Calidades [F7]

- Seleccione sólo las calidades que utilice. (De este modo, limitará el número de fórmulas encontradas en una búsqueda de color, para que sólo se muestren las que coincidan con esa calidad).
- Desplácese por la lista con las flechas.
- Para seleccionar/deseleccionar una calidad, pulse la barra espaciadora.



Pulse el botón para seleccionar sólo las calidades que cumplen la normativa COV.

NOTA: Aunque las calidades estén desactivadas, es posible verlas en la Búsqueda de color con el botón "Mostrar calidades inactivas" que aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla.

#### 2.4.1. Factor determinado por el usario para volumen sugerido

Para cada calidad, se puede definir un factor para el volumen sugerido. Tener en cuenta si generalmente se usa más o menos material que el dado por defecto.

ColorQuick Pro CD2007-4 (software version 3.0, build 100 - (c)1999-2007 DuPont de Nemo						
español			-			
Search Menu (	F2])(Maintenai	nce Me	nu (F3	Configuration Menu (F9) System Info		
General [F5]	Modules (F6)	Quali	ties (F	7) Products (F8)		
	Quality		Active	User factor for volume suggestion		
	400			1.00		
	500			1.00		
	501		<b>N</b>	1.00		
-	5035		ঘ	1.00		
-	600	<u>.</u>	N N	1.00		
-	6000			1.00		
-	CHROMAL			1.00		
_						
	CROMAX	Ð		1.00		
	HDC		N	1.00		
-	1700		₽	1.00		
-	17035		V	1.00		
-	IMRONEL	Õ	V	1.00		
-		032				

# 3. Menú Buscar [F2]

La apariencia de esta pantalla varía dependiendo de los módulos que se han instalado/configurado. Las opciones Búsqueda completa, Por fabricante, Por modelo y Productos auxiliares siempre están disponibles. El botón ChromaVision® aparecerá dependiendo de la configuración.

La opción "Búsqueda completa" permite hacer una búsqueda avanzada. Para facilitar la búsqueda, también se ha incluido la posibilidad de hacer una búsqueda guiada "Por fabricante" y "Por modelo".

ColorQuick Pro CD2007-3 RC2 (versión del programa 3.0, build 83 - (c)1999-2007 DuPont de Ner	nours) _ ə ×
	DuPont ColorQuick Pro
español	
(Menú Buscar (F2) (Menú Mantenimiento (F3) (Datos (F4) (Menú Configuración (F9) (Info	del sistema)
Búsqueda <u>C</u> ompleta	Productos auxiliares
Dorfabricante	Chromolijejen
i or faoricaine	Chiomagaian
	and the second
Por modeļo	
	Páginas de color
	· vynko so toku
	Salir de Color Quick

#### 3.1. Búsqueda completa

Introduzca la información de que disponga, pulse Aceptar y haga clic en la flecha que hay a la derecha de cada campo.

ColorQuick Pro CD2007-4	ColorQuick Pro CD2007-4 (versión del programa 3.0, build 100 - (c)1999-2007 DuPont de Nemours)									
Búsqueda del	color									
Buscar	Eabricante 📖	<u>.</u>	-							
(Nueva bú <u>s</u> queda)	<u>C</u> ódigo del color 🚃		-	ſ	✔ l <u>q</u> ual a	F5				
	Nombre del color			-	Empieza con	F6				
	Mo <u>d</u> elo				L'i Deshacer	Ctrl+Z				
	Códigos A <u>p</u> I.		Grupo Col.	•	Ca Repetir	Ctrl+Y				
	Código Du <u>P</u> ont					F4				
	<u>B</u> ase de datos			•	Pasar a introducir fabrica Pasar a introducir código	nte de color				
						del color				
						s de aglicación				
						le color				
					Pasar a introducir código	Du <u>P</u> ont				
					Pasar a introducir tipo de	base de datos				
				L L	Menú principal	F10				

La búsqueda se puede variar cambiando el modo de búsqueda (haciendo clic en los respectivos campos o en el menú de pantalla con la tecla F1):

- predeterminado: igual a (F5)
- un clic:
- dos clics:
- contiene (F7)

Puede empezar a escribir la información de que dispone en cualquiera de los campos; sin embargo, la búsqueda será más rápida si rellena todos los campos. En el último campo, "Base de datos", puede limitar la búsqueda a sus fórmulas personales.

Una vez terminado el proceso de búsqueda, aparecerá la siguiente pantalla:

empieza por (F6)

Cuando los colores posibles se muestran en la parte central, las calidades disponibles se muestran en la parte inferior ("Fórmulas").

Desplácese por la lista de la parte central para consultar la informa-ción de la fórmula correspondiente a cada línea. Si se desplaza hacia la derecha (en la parte central) verá la columna "Código de aplicación", para saber dónde se utiliza este color (p.ej. exterior).

ColorQuick Pro CD2007-4	(software versio	on 3.0, build 1	100 - (c)1999	2007 DuPo	nt de Nemou	rs)						_ 8 ×
Colour search												
Search	Manufacturer	ME	RCEDES									
New search					-			_	P· fór	mula r	personal	
(n)		XXX							Címh			
						1			SIMDO		cocne:	
				-	Col.Grou		•		Valore	es Lab	dispon	ibles
		i i	-	•				(	(medi	dos co	on	
	Database type						-		espec	trofot	ómetro)	
Stock	i 🖵 manufacti	Jrer		Col.co	ode	Co	l.name				□ Start y.	🗆 End 🏝
(Own)	MERCEDES											
100056	MERCEDES			3568		SIGN.	ALROT				1963	1996
100996	MERCEDES			3568		SIGN.	ALROT				1963	1996
100996	MERCEDES			568		SIGN.	ALROT				1963	1996
100996	MERCEDES			568		SIGN.	ALROT				1963	1996
1											·	
Formulas												
Stock	🗖 Quality	Alt.	Col		. 🗖 Poor	Ove		IR 🗖 F.C.:	S.			-
100996	5035	0					VS 3	(3/231)*				
100996	600	0		В			VS 7	(3/231)*				
Show inact	ive qualities							5	Open act	ual <u>f</u> ormula )	Main me	mu )

#### General:

Las alturas de las divisiones horizontales se pueden cambiar colocando el cursor en el borde hasta que aparezca este símbolo:

Pulsando el botón izquierdo del ratón, arrástrelo hacia arriba o abajo según desee. Lo mismo es aplicable al ancho de las columnas: sólo tiene que colocar el cursor en la línea de separación entre columnas.

Si hace clic en "Mostrar calidades inactivas", se mostrarán las calidades que se definieron como inactivas en el menú de configuración.

Ordene la información de cada columna pulsando en la pequeña casilla que hay junto al título de cada columna:



ColorQuick Pro CD2007-4	(software versi	on 3.0, build 1	100 - (c)1999	-2007 DuP	ont de Nemou	irs)								_ 8 ×	
Colour search						-			E1.		on el	hot	ón		
Search		ME	RCEDES						dor			ÓD			
New search		***			•				den	ecno d	er rat	011			1
								· ]		Quality filter		•	• AI		1
										Alternate filter		Þ	5035		Ι.
					Col.Grou	p		-	5				600		l '
		i i		-	-			-	с <u>э</u>				17035	8	
	– Database tvpe	<u> </u>						7						_	
	Manufact				anda		1.000		_				E Start -		
(OWN)	MERCEDES	urer 3			June		n. nam	e					L Start y		
100996	MERCEDES	3		3568		SIGN	ALRO	т		Jump to input coid	our group okcode		1963	1996	
100996	MERCEDES	5		3568		SIGN	ALRO	т					1963	1996	(
															C
100996	MERCEDES	3		568		SIGN	ALRO	т					1963	1996	1
100996	MERCEDES	3		568		SIGN	ALRO	т		Show/Hide colour Open actual form			1963	1996	
									-						
									_				,	=	
Formulas															
Stock	🗖 Quality	🗆 Alt.	Col		L. 🗆 Poor	Ove		🗆 R	F.C.S						
100996	5035	0			1		VS 3		(3/231)*						
100996	600	0		В			VS 7		(3/231)*					•	
Show inacti	ive qualities								(	Open actual	l formula		Main m	ienu )	

nite la información ostrada a una determinada lidad o a las alternativas deseadas, lsando F1 o ciendo clic n el botón recho del ón.

Amplie la representación del color resaltando el color (en la parte central de la pantalla) y pulsando Crtl + W. Cuando se desplace por las líneas con información sobre los colores, también cambiará el color en la ventana.

Colour search ERCEDES MERCEDES Colour search MERCEDES MERCEDES Colour search MERCEDES MERCEDES MERCEDES MERCEDES VS 4 VS 4 Los iconos en la zona inferior de la pantalla, reservada a la fórmula, indican: Pb Repintado total Contiene plomo 3aja cubrición referencia VS 1 R del selector









de color

#### 3.1.1. Colores de dos tonos

Si las fórmulas encontradas son parte de un color de dos tonos, esta información aparece a la derecha de la fórmula en la parte inferior de la pantalla.

ColorQuick Pro CD2007-4	4 (versión del programa 3.0, build	100 - (c)1999-2007 DuPont de Nemi	ours)			_ 8 ×					
Búsqueda del	color										
Buscar	Eabricante FIAT /	LANCIA									
(Nueva bú <u>s</u> queda)	Código del color 🔤	•									
	Nombre del color 📖		-								
	Modelo	odelo 💌									
	Códigos A <u>p</u> l.	Códigos Agl.									
	Código Du <u>P</u> ont	-									
	Base de datos OFFICI	AL									
Código	D E Fabricante	🗖 Código Color	Nombre Color		🗆 Año ini.						
	FIAT / LANCIA		+224/182[P7807] +900		1984	198					
	FIAT / LANCIA		+262 + 900		1984	19E					
2	FIAT / LANCIA		+305 + 327 [L9312]	+305 + 327 [L9312]							
2	FIAT / LANCIA		+313 + 428A	+313 + 428A							
2	FIAT / LANCIA		+601 [K8922] + 809		1984	19E					
Fórmulas											
La seleccionado un co		- Fabricanta	Código Color	Nombre Color		-					
de dos tonos que se compone de varias	* N8365	FIAT / LANCIA	900	ANTRACITE EFFECT							
fórmulas. Seleccione una de esa		FIAT (LANCIA	191	RIANCO CODELUSADATOCA							
fórmulas.		FIAL / LANCIA	102	BIANCO CORPO/SARATOGA							
	1		÷	÷		• •					
			5	Abrir fórmula actual	Menú principa						

#### 3.1.1.1. Búsqueda guiada

#### 3.1.2. Por fabricante

Seleccione un nombre de la lista o escriba las primeras letras, y el programa buscará la entrada más adecuada. Limite la búsqueda rellenando los campos que aparecen después de confirmar la entrada en la primera línea.

#### 3.1.3. Por modelo

El procedimiento es el mismo que el del apartado 3.1.1.

En ambos casos puede continuar la búsqueda inciada con las opciones de "Búsqueda completa", pulsando este botón.

ColorQuick Pro CD2007-4 (software t	version 3.0, build 98 - (c)1999-2	2007 DuPont de Nemours	)		_ <i>6</i> ×		
Search Manufactt	Irer ALFA ROMEO	· · · ·	Po	r fabricant	e		
Full search	rouick Pro CD2007-4 (softwar Diour search arch New search Mogel Colour J Colour J	re version 3.0, build 98 - Inturer ALFA 146 ©ode Name	cy1993-2007 DuPont de Nemours) ROMEO	y P	or Modelo		
U	Full search C	NorQuick Pro CD2807-4 ( Colour search New search New search	voltware version 3.9, build 98 - (c)199 Manufacturer ALFA ROMM Mogiel 145 Colour Sode 145 Colour Name 14 Book Codes Book Codes Book Codes Dotabase he OFFICIAL	D 2007 DuPont de Hernours)	y d		_ 8 ×
		Stock	Manufacturer	Col.code	Col.name	Start y	🗆 End
	ŀ	* F0256	ALFA ROMEO	195A	ROSSO PROTEO EFFECT	1993	2004
		F0518	ALFA ROMEO	601	NERO PROFONDO/LUXOR/KYALAMI	1970	2007
		F0518	ALFA ROMEO	601. 147 BLACK LINE	NERO PROFONDO/LUXOR/KYALAMI	1970	2007
		F0524	ALFA ROMEO	210	BIANCO D.S.	1994	2000
	F	Formulas					
L		□ Stock [ F0256 6 ↓ F0256 0 F0256 0 F0256 1	Ousiny         All.         Col.           0000         0	B B A A A A A A A A A A A A A A A A A A	Ver     FCS       VS     R       VS     S       VS     S       VS     S		4
		Show inactive	qualities		Open actual formula	Main men	u )

#### 3.2. Productos auxiliares

Es el mismo módulo que el de "Listo para usar" (ver también "Listo para usar" pág. ) pero permite hacer combinaciones de productos que no son tintes, como barnices y fondos, que se calculan y pesan.

Puede elegir todas las combinaciones estándar que se describen en la Ficha técnica (TDS), puede hacer cambios con respecto a la adición de diluyente, dentro de los límites, y guardar Selecciones-rápidas (3.4.2.1. Crear una selección-rápida, pág. 28) de la misma manera que se hace con "Listo para usar".

La combinación resultante se puede guardar, copiar en la BD personal o modificar según se desee.

Product Mixing			×
Choose a QuickSelect :			
Group A. PC UNDERCOAT	1. PUTTIES	Product 710R	
Туре	Style	Spray Temp.	Ĩ
1K ULTRA FINE PUTTY		• Any	
		💮 ➡ 15-20° C	
		( <b>○</b> → 20-25° C	)
Activator	l hinner		
100.00 %			Show All
391			
This Product is non-VOC compliant			<u>Cancel</u>

#### 3.3. Búsqueda de fórmulas con ChromaVision®

- Esta opción se ha creado para permitir buscar fórmulas sin necesidad de que el dispositivo esté continuamente conectado al ordenador.
- Sólo es necesario realizar una conexión y descargar las mediciones más recientes y después el dispositivo ya se puede desconectar.
- Mientras el dispositivo está conectado al ordenador, no se pueden realizar mediciones.
- La conexión del dispositivo y la transferencia de datos sólo se pueden realizar cuando el dispositivo está en el menú principal.

#### 3.3.1. Transferencia de las mediciones

- Conecte físicamente el dispositivo al ordenador con el cable suministrado.
- Inicie el programa ChromaVision®.
- El programa buscará la conexión y, una vez establecida, descargará todas las mediciones nuevas.

Conectand	o al ChromaVision
••	Conectando con el ChromaVision. Por favor espere o pulse "Trabajar sin conexión" para trabajar sin el Chromavisión conectado.
	3%
	Trabajando (sin conexión) con los datos guardados.

• Una vez descargadas las mediciones nuevas, el dispositivo ya se puede desconectar.

#### 3.3.2. Buscar una medición de color

Pantalla que aparece después de descargar los datos:

ChromaVision		
Preselección		
Fabricante Có		
	ChromaVision	
Código DuPont Calidad C		
<b>•</b>		
, _,	Código DuPont Calidad Contiene plomo	Forzar búsqueda según tipo
		Automático - Borrar
Seleccional lectora		
🗹 Permite	Seleccionar lectura	
	🗹 Permite reajustar el colo	O S
Colossiano una la sture un	Color Nr Name Time	<u>.</u>
Seleccione una lectura y p	9 2007-05-10 1:32:42 PM	ar búsqueda"
	8 2007-05-10 1:32:15 PM	
	6 2007-05-10 1:31:22 PM	
	5 2007-05-10 1:30:06 PM	
( Menú Principal ) Lista de <u>Trabaios</u>	4 2007-05-10 1:29:31 PM	Iniciar Búsgueda
	3     2007-05-10 1:28:01 PM	

- Haga clic en la pequeña flecha que aparece a la derecha del campo donde se indica el número de la última lectura.
- Elija una medición en la lista de lecturas transferidas.
- Seleccione los criterios de búsqueda por fabricante, código, código DuPont y calidad, de la misma forma que se hace habitualmente para buscar fórmulas.
- "Con plomo": limita la búsqueda únicamente a las fórmulas que contienen plomo o no.
- "Forzar la búsqueda según tipo": por defecto, aparece Automático, y el programa decide el tipo (Sólido o Efecto):

Si la superficie de la muestra donde se ha realizado la medición presenta arañazos, pero sabe que es un color liso, debería forzar el programa para que busque sólo entre los colores sólidos. En el caso de partículas de aluminio muy finas (en los colores metalizados), debería seleccionar "Metalizado". En el caso de los colores metalizados, se recomienda introducir el fabricante como criterio de búsqueda, para asegurarse de que en la fórmula de repintado se utiliza el mismo pigmento de efecto que en la fórmula original. Si al realizar la búsqueda no especifica el fabricante, el programa podrá encontrar una fórmula que coincida con los valores medidos, pero puede ser que contenga un pigmento de efecto diferente. La impresión óptica suele ser mejor si la pintura original y la de repintado contienen el mismo pigmento de efecto.

• Con el botón "Borrar", se borran todos los criterios.

#### 3.3.2.1. Permite reajustar el color

Esta función se activa por defecto.



Haga doble clic en una línea para obtener más información sobre el color seleccionado:

Resultado ×	Resultado ×
El panel se ajusta a una fórmula existente.	• "Usar con precaución" El panel se ha reajustado a una fórmula existente. De todos modos se debe pintar una muestra. USAR CON PRECAUCIÓN
Detalle de la fórmula original	Detalle de la fórmula original
Código DuPon Alternativa <b>0</b> Capa Calidad <b>400</b> Contiene plom <b>No</b>	Código DuPon Alternativa <b>0</b> Capa <b>B</b> Calidad <b>CROMAX</b> Contiene plom <b>No</b>
Fabricante Código del colo Nombre del color	Fabricante Código del colo Nombre del color
AFNOR	ALFA ROMEO 201A BIANCO POLARE
Vista previa Cancelar Finalizar	Vista previa Cancelar Finalizar

Pulse el botón "Vista previa" para ir a la impresión preliminar de la fórmula para 1 litro. Pulse el botón "Finalizar" para abrir la pantalla de la fórmula, ver 3.4. Mostrar la fórmula (pág. 27).

# 3.3.2.2. Permite reajustar el color – función inactiva (sin reajuste)

NO es el proceso estándar.

Puede ser útil cuando el nivel de cubrición del color no es suficiente porque el color del substrato puede influir negativamente en los cálculos de reajuste.

						_					
ChromaVision											
Preselección											
Fabricante		Código									
	-	I				•					
Código DuPont Ca	llidad	Contien	Mejores fórr	nulas						Vista previa de la fórmula	
	<u>•</u>		Tipo	Código DuPont	Alternativa	Calidad	Capa	Con plomo	Valor	Tinte Nombre del tinte Pes	:0
			OFFICIAL	F7259	0	CROMAX	в	No	1.30	1620WB SOLID LOW VISCOSITY E 1401W WHITE H.S.	296.9 843.9
Seleccional lectora			OFFICIAL	F7259	0	600	в	No	1.73	1482W YELLOW OXIDE	19.3
	Perr	nite reaju:	OFFICIAL	F7259	0	6000	B	No	173	1407W BLACK L.S. 1484W RED OXIDE	3.2
Seleccione u	na lectura v	/ puls									
Manú Principal	Lieta de Trabajo										
()	Lista de Trabajo:										
		-	00						D		
			Detalles del	color					•		
			Fabricante		Código del colo	or	Nom	ibre del color			
			ALIATIONEO		2015		DIAL	ICOT OBAILE			
										Verde: formula	exacta
										Naranja: usar c	on
										JI JSAR CON PRECAUCION precau	ción
Print Pr	review	1	Close						Impi	rimir Cancelar Siguie	inte
		<u>.                                    </u>									
	Vista prev	ia de la	fórmu	la		Impreso en:	2007-11-10				
					Número (	de lectura: Fecha:	9 2007-05-10				
						Hora: 1 Tipo:	1:32:42 PM Sólido	de Nemours)		_ 8 ×	
								(acum.)	Fabricante		
	Alternativa Capa	0						296.9	ALFA ROMEO Código Color		
	Calidad	40 N	0					1160.1	201A Nombre Color BIANCO BOLADE		
	Fabricante	AF	NOR					1163.3 1163.6	Provinguion		
	Codigo del color Nombre del color								¡Usar con precauciór	n! >	
									Código DuPont : F7 Calidad : CF	259 ROMAX	
				Fórmula					Alternativa : 0		
	Tinte Nombre			Peso origina	al A				Fecha estándar : 19	98-04-07	
	1030R H.S. NO	N SANDING CC	NVERTOR	885.	0						
	Nivel de ajuste (the value after shading is	s theoretical)		0.0	0						
	,e raise and anality is										
Page 1 c	of 1										
					Copiar a la BD nersonal			OL			
					Sugerir volumen	5	1	0 kg	Completar Infor	VS	
					Listo para usar	D		taranza			
					Etiquetas ( Irr	nprimir				Atrás (pantalla anterior) Menú principal	
											-

#### 3.4. Mostrar la fórmula

Para mostrar la fórmula, haga doble clic en una línea o pulse en "Abrir fórmula actual" en la parte inferior de la pantalla.

Calas Quial: Des CD2007	A duraniún dal managemen 2.0 kuild 400 de	14000 2007 DuDee	t de New area)			<b>5</b> ×
Color Quick Pro CD2007	-++ (version der programa 3.0, build 100 - (d	71999-2007 DUPOR	it de Remours)			
Formula						
No co oconto				Fabricante		
140 00 00000	la filliguna reclamación de calidad o colo		innuna.	AFNOR		
Código del tinte	Nombre del tinte	gr. (abs.) g	r. (acum.)	Codigo Color		
1025R	H.S. THINNER	94.0	94.0	Nombre Color		
1030R	H.S. NON SANDING CONVERT	885.0	979.0			
				Calidad	: 400	
				Fecha fórmula	: 2007-11-09	
				Códiao DuPontoria.	Ŧ	
				Calidad orig.	:	
				Capa orig.	1	
				Alternativa orig.	:	
				Orig. Con Plomo	: No	
				Nota		
				This is my color		
Conjor o lo DD	naraanal					
				Completar Inf	formación Color	
Sugerir volu	Imen	A Balant				
Listo para i	usar	A Dalaliz				
Etiquetac	Imprimir			6		
	Turburun				Atrás (pantalla anterior)	Menú principal

Estas acciones se pueden realizar desde esta pantalla:

#### 3.4.1. Volumen requerido

Introduzca la cantidad de pintura (volumen o peso) en el campo del medio, debajo del campo de los tintes. Consejo: si necesita menos de 0,25 I, el programa le avisará de que estas pequeñas cantidades pueden tener como consecuencia variaciones en el color debidas a un pesaje poco preciso.

#### 3.4.1.1. Sugerir volumen

- Pulse "Sugerir volumen" para que el programa le sugiera la cantidad de material necesaria para pintar un determinado panel.
- Seleccione el tamaño del vehículo y los paneles que quiere pintar (un clic exterior, dos clics exterior e interior, tres clics: sólo interior).
- Para el pintado de todo el vehículo, pulse en el botón "Aplicar a todo" y seleccione "exterior", "interior" o ambos (indicado con diferentes colores).

Las cantidades ofrecidas por defecto se multiplican por el factor dado en el *menú configuración -> general -> "Factor determinado por el usario para volumen sugerido"* (2.4.1. Factor determinado por el usario para volumen sugerido, pág. 18).

- La función "Sugerir volumen" se puede activar para que aparezca por defecto (ver 2.1.2. Sugerir volumen, pág. 8).
- Si se activa pero no se necesita en un caso concreto, salga de la pantalla pulsando el botón "Cancelar" (de lo contrario, el volumen se define a 0 litros).
- La sugerencia de volumen se puede activar antes o después de haber aplicado la función "Listo para usar". El cálculo del volumen siempre tiene en cuenta todos los componentes listados en la pantalla de la fórmula.



NOTA: Desactive la función "Sugerir volumen" en el Menú Configuración (ver 2.1.2. Sugerir volumen, pág. 8), si aparece antes de la fórmula, pero no desea que sea así.

#### 3.4.2. Listo para usar

En la pantalla de la fórmula:

- Pulse el botón "Listo para usar".
- Seleccione los ingredientes adicionales necesarios.
- Pulse "Aceptar".

La pantalla se cerrará y los productos auxiliares se muestran como parte de la fórmula. El volumen se puede ajustar antes o después de calcular la cantidad de "listo para usar".

#### 3.4.2.1. Crear una selección-rápida (una mezcla usada con frecuencia)

Pulse el botón + (en la derecha del campo superior ("Selección rápida"), Y asigne un nombre a la combinación de productos.

Los elementos de la selección rápida se muestran en una lista desplegable, donde se pueden seleccionar.

Mezcia del producto	×
Selección rápida:	
Grupo ACABADO 2K	Producto 500
Туре 🔼	Style
STANDARD	STANDARD 0 Cualquiera 25-30° C
MATIZANTE (AU175) FLEXIBLE	ALTA PRODUCTIVIDAD INTERIORES
Activator	Thinner Vida mezi 🗸 6 hrs.
AK210	AK321
AK260	AK325
Selecc	ión rápida 🛛 🗡
DILUYENTE 18-25° C Esperind 2.00 1.00 0.50 FA	ecifique un nombre para la selección la de la mezcla de productos actual VOURITE RAL COLOUR
	OK Cancel <u>Eliminar</u> Aceptar
Este producto no comple la legisi.	

#### 3.4.3. Imprimir

Al pulsar el icono "Imprimir" se accede a la vista preliminar de impresión. El trabajo de impresión se envía a la impresora estándar; la fórmula se imprime en formato DIN A4.

#### 3.4.4. Impresión de etiquetas

El botón sólo está visible si se ha instalado y configurado la impresora de etiquetas. Puede elegir entre cuatro etiquetas diferentes.



#### 3.4.5. Copiar a la BD personal

- Copie la fórmula a la base de datos personal.
- Regrese a la pantalla de la fórmula.Continúe haciendo cambios.

Si desea más información sobre las fórmulas personales, consulte 4.1.1. Crear una nueva fórmula, pág. 31.

Las fórmulas personales aparecen marcadas con una "**P**" al principio de la línea.



#### 3.4.6. Pesar

.

Si el botón aparece en gris, es necesario configurar una balanza en el Menú Configuración (ver 2.2.1. Configuración de la balanza, pág. 9). Al pulsar el botón "Pesar", se abre la pantalla de la balanza, y se pone en marcha la balanza seleccionada en la "configuración".



Si en *menú configuración -> módulos -> gestión de usuarios -> opcio*nes, marcó la opción "Identificación obligatoria en la balanza" (2.3.1. Identificación de usuarios, pág. 17), se le pedirá esta identificación al iniciar la balanza.

Registrarse		
Contraseña		
	Sysinfo : 0711102031	
	AceptarOk <u>C</u> ancelar	

#### 3.4.6.1. EcoMix

Una vez configurado el terminal EcoMix, puede empezar a pesar

- Envíe un trabajo a la balanza.
  - Seleccione una persona de la lista en el campo superior (para que las personas aparezcan en la lista se han de configurar mediante la gestión de usuarios, ver 2.3.3. Definición de usuarios, pág. 17).
- Complete la información requerida.
- Seleccione una prioridad para el trabajo.

En el terminal EcoMix, los trabajos se ordenarán por prioridad.



#### 3.5. Páginas de Color

#### 3.5.1. TDS

Puede consultar las Fichas técnicas de los productos que va a utilizar.



Document Type	TDS
TDS	Imron® FL Información General
	- Información General
Data: 03/2007	- SuperTraffic Información General
	- 1020R
Document filter	-1040R
Imron® FL Información General	-1052R/1056R
	- 120S
SAIP T	-1220R
Imron® FL Información General	-1500S
Información General	-1617WB
SuperTraffic Información General	-3000S
1020R	-3050S
1040R	-3200S
1052R/1056R	-3201SR
1205	-3300S
	25500
(8) Marca registrada de DuPont Producto de DuPont Performance Coatings SuperTraffic™ es una marca de E.I. du Pont de Nemeurs and Com Copyright © 2000 E.I. du Pont de Nemeurs and Company. All Right	pany s Reserved.
ſ	0 0
[	4
A Back	Close

#### 31/47

#### 3.5.2. Otros documentos

Puede acceder a la información sobre los tintes (calidades de pintura, tintes especiales, etc.) y los fabricantes de automóviles.

Description Trans	
Document Type	□ Other
Other	COLOUR PAGES
	ALFA ROMEO
Data: 03/2007	ALFA ROMEO - 159
	ALEA ROMEO - 159 SPORTWAGON
Document filter	ALEA POMEO - PREPA
	ALEA ROMEO COLOUR PAGES 2007
ALFA ROMEO - 159 SPOR I WAGON	ALPA ROMEO COLOOR PAGES 2007
<all></all>	- AUDI
ALEA POMEO - 159	AUDI - Q7
ALEA ROMEO - 155	AUDI - R8
ALFA ROMEO - 159 SPORTWAGON	-AUDI COLOUR PAGES 2006
ALFA ROMEO - BRERA	AUDI COLOUR PAGES 2007
ALFA ROMEO COLOUR PAGES 200	= BMW
	BMM/-LOGO
AUDI-QI	BMM COLOLIB BACES 2006 2007
AUDI - R8	BWW COLOUR PAGES 2000-2007
AUDI COLOUR PAGES 2006	
© Marca registrada de DuPort Producto de DuPort Performance Coatings SuperTrafic™ es una marca de E.I. du Port de Nemours and Comp Copyright © 2000 E.I. du Port de Nemours and Company. All Right	any. Reserved
	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
	3
♦ Back	

# 4. Menú Mantenimiento [F3]

#### 4.1. Mantenimiento de la base de datos personal

La base de datos personal contiene las fórmulas de sus clientes. En esta pantalla, se pueden crear fórmulas desde el principio, modificarlas, suprimirlas, exportarlas o importar otras.

Las fórmulas de la base de datos oficial se pueden copiar a la base de datos personal y editarlas.

ColorQuick Pro CD2007-4	l (software ver	sion 3.0, build 100	- (c)1999-200	7 DuPont de Nemours)			_ 8 ×
Personal data	base mai	ntenance					
Search	Manufacture	r 🐹					
New search							
$(\mathbf{n})$		e					
Export		Stock	Quality	Manufacturer	Col.code	🗖 Col.name	<u> </u>
(+)		P (UWWN)	L4UU	GAZ		=	
		(OWN)	500	JDM	_	=	
		(OWN)	400	MERCEDES		_	
	F	P					
	F	P (OWN)	HDC	TVR	=	=	
Selection							
							<b></b>
Formula prev	iew						
Note :							
Tint code	uia is olis we	ram (ahs) ar	am (cum )				
1025R	3	94000.000	94000.00	Create <u>n</u> ew formula			
1030R		285000.000	379000.00	D Edit actual formula			
				Editacidar Journala	$\prec$		
				Delete this formula			
				Read ChromaVision			
				<b>v</b>			
Import							
							fain menu

# 4.1.1. Crear una nueva fórmula

Para crear una nueva fórmula, existen cuatro posibilidades:

- 1. Editar una fórmula ya existente: menú buscar -> buscar -> introducción de los criterios -> Fórmula -> copiar a la base personal
- 2. Crear una nueva fórmula: menú mantenimiento -> mantenimiento de base personal -> crear nueva fórmula

- 3. Importar una fórmula desde otro ordenador: *menú mantenimiento -> mantenimiento de base personal -> importar* (ver 4.1.5. Importar, más abajo)
- 4. Importar las fórmulas de la base de datos personal desde el antiguo ColorQuick: *menú mantenimiento mantenimiento de base personal -> importar* (ver 4.1.5. Importar, más abajo).

En los dos primeros casos, se abre una pantalla donde hay que introducir la información de la fórmula. En el caso 1, se copian varias entradas desde la fórmula original. En el caso 2, el usuario tiene que proporcionar los datos.

Las fórmulas de la base de datos personal se marcan con una "P" al principio de la línea, en la lista de fórmulas que coinciden con los criterios de búsqueda especificados. Si sólo quiere seleccionar sus fórmulas personales, elija "Custom" como tipo de base de datos.

ColorQuick Pro CD2007-4 (software version 3.0, build 100 - (c)1999	-2007 DuPont de Nemours)		_ 8 ×
Personal formula			
Manufachurer / Reference GAZ Coliname / Description Colour code Quality			
		0	Edit <u>h</u> eader and note
Ingredient Ingredient name	gr	am (abs.)	<u>A</u> dd line
* 1030R H.S. NON SANDING CONVERTOR	28	94.00	Dejete ine
Percent formula reference	×		qL
Manufacturer / Reference GAZ  Colour code Col name / Description Co	Note Org. Alternate : Org. Uses lead : <b>No</b>		( <u>Down</u> )
	OK Cancel		Actual volume (L.) O Absolute 0.111 O Cumulative
Use formula		S S	ave <u>C</u> ancel

#### 4.1.2. Editar la fórmula actual

Marque la línea de entrada que quiere cambiar y modifique la cantidad.

ColorQuick Pro CD2007-4 (software version 3.0, build 100 - (c)1999-2007 DuPont de	Nemours) _ @ ×
Personal formula	
Manufacturer / Reference         GAZ           Coltainer / Description            Colduir code            Quality            Quality	
///No/	
	Edit header and note
Ingredient Ingredient name	gram (abs.) 📃 (Add line
1025R Y	
1025R H.S. THINNER 1030R H.S. NON SANDING CONVERTOR	
1035R H.S. NON SANDING CONV. SLOW 1040R UNIVERSAL 2K PRIMER GREY 1052R HI PROD SURFACER OFF WHITE	
1056R HI PROD SURFACER DARK GREY	<u> </u>
2	Actual volume (L.)  Acsolute
Use formula	Save Carcel

#### 4.1.2.1. Añadir producto

- Pulse el botón "Añadir línea". Aparecerá una línea vacía al final de la fórmula.
- Coloque el cursor en el campo en blanco de la columna "Tinte".
- Elija un nuevo producto de la lista que aparece al hacer clic en la flecha pequeña. Automáticamente, aparece el nombre del nuevo producto.
- Escriba la cantidad (en gramos).

#### 4.1.2.2. Suprimir producto

Marque el producto que desea eliminar y pulse el icono "Eliminar línea".

#### 4.1.2.3. Guardar los cambios

Después de hacer los cambios, pulse el botón "Guardar". El tinte se volverá a calcular para una cantidad de 1 litro.

33/47

A continuación, pulse Cerrar (para volver a la pantalla anterior) o "Usar fórmula" para utilizar inmediatamente la fórmula modificada.

# 4.1.3. Suprimir esta fórmula

Al pulsar este botón, se elimina la fórmula de la base de datos.

#### 4.1.4. Leer datos del ChromaVision®

olorquick Pro Cuzeur-	a (sontware oersi	on 3.0, build 100	- (c)1999-2007	JuPont de Nemours)			
Personal data	base main	tenance					
Search				-			
New search							
		100	0.0	In the second se		15 A	
t - S		(OWN)	L400	GAZ	- Collettee	- Colhame	_
	P						
	P	(OWN)	500	JDM		-	
		(OWN)	400	MERCEDES	=	=	
	P	(OWN)	HDC	TVD			
	P	( 0.000)	100		-	-	
Formula prev	iew						
lote : 'be owner of this form	uta is III IS WOR						
Tint code	gran	m (abs.) gr					
1025R		94000.000	94000.000	Create <u>new formula</u>			
10000		coroco ocol	070000.000				
1030R		285000.000	379000.000	Edit actual formula			
1030R		285000.000	379000.000	Edit actual (ormula			
1030R		285000.000	379000.000	Edit actual formula			
1030R		285000.000	379000.000	Edit actual formula	)		
1030R		285000.000	379000.000	Exit actual formula	)		
1030R		285000.000	379000.000	Edit actual formula			

- Pulse este botón para abrir el módulo del dispositivo.
- Seleccione una lectura y refiérala a su fórmula personal.

ChromaVision	
Measurement selection	Confirm Color Type ×
Please select a reading and click on "Get reading" Main Menu Job List Get reading	© <u>M</u> etallic ОК

• Confirme el tipo de color.

La medición del ChromaVision® se guarda en su fórmula personal. Ahora puede ver una representación del color y puede localizar esta fórmula con la función de búsqueda de ChromaVision®.

ColorQuick Pro CD2007-4	4 (versión del programa 3.0, build 10	0 - (c)1999-2007 DuPont de Nemo	urs)	_ <i>6</i> ×
Mantenimiento	o de la base de datos	personal		
Buscar Nueva bú <u>s</u> queda	Eabricante 2000 Codigo del color		_	
Exportar	Código D ( OWN )	Calidad Fabricante 501 ALEKO 600 AMC	Código Co	lor 🗆 Nombre Color 🔎
Selección				- 
Vista previa d	le la fórmula			
El propietario de esta f				
Código del tinte 1020R 1025R	gr. (abs.) gr. (d	cum) A 54000.000 Crear gue 30000.000 Editar fór Suprimir e Eliminar Chran	va fórmula hula actual sta fórmula Safós det akvalina	
(Importar				Menú principal

# 4.1.5. Importar



# 4.1.6. Exportar

Elija las fórmulas de la lista que desee exportar, resaltándolas y luego pulsando el botón

olorQuick Pro CD2007	-4 (software versio	on 3.0, build 100 - (c)1999-21	107 DuPont de Nemours)			_ # ×
ersonal data	abase main	tenance				
earch			•			
New sea <u>r</u> ch						
xport		Stock Quality	Manufacturer	Col.code	Col.name	-
+-(1)	) 🛅 Р	( OWN ) L400	GAZ		=	
	Р	(OWN) 500	JDM	=	=	
	R	(OWN) 400	MERCEDES		=	
	Р	(OWN) HDC	T∨R	=	=	
ielection		Fórmu	ula copiada a	lista exportac	ión	• •
Formula pre	view					
lote : he owner of this fori	mula is ULIS WORI	_D OF PAINT.				
Tint code	gran	n (abs.) gram (cum.)	Create new formu	Ila		
1025R 1030R		285000.000 1279000.				
			Edit actual jormu			
			Delete this formu			
			Read ChromaVisi	on		
			<u> </u>			
Import )					Mai	n menu

Pulse el botón para ver la lista de exportación y continúe con la exportación.



NOTA: La base de datos personal de ColorQuick se puede convertir para usarla posteriormente en ColorQuick Pro, ver apartado 5.2.3. Conversión de la base de datos personal de ColorQuick, pág. 42.

#### 4.2. Gestión de precios

Si introduce aquí los precios del material usado, el programa calculará los costes de la fórmula en varias monedas, y además puede tener en cuenta su margen.

#### 4.2.1. Editor de precios

Introduzca el precio/litro actual.

Especifique también el código del producto en el campo que aparece debajo de la lista de precios, para que la búsqueda dé como resultado productos individuales ("Buscar este código de producto").

Price details maintenance					
Tint Code	Tint Description	Price/Litre			
1010R	H.S. ACTIVATOR	84.00			
1020R	HIGH SOLIDS PRIMER	84.00			
1025R	H.S. THINNER	93.00			
1030R	H.S. NON SANDING CONVERTOR	94.00			
1035R	H.S. NON SANDING CONV. SLOW	83.00			
1040R	UNIVERSAL 2K PRIMER GREY	74.00			
1052R	HI PROD SURFACER OFF WHITE	84.00			
1056R	HI PROD SURFACER DARK GREY	784			
120S	CENTARI 2 COAT CLEAR LS				
120SX	ANZ MS 2K CLEAR				
1220R	HIGH SOLIDS FILL PRIMER				
	iis product ci				

#### 4.2.2. Exportar/Importar

Se pueden importar y exportar precios y / o una configuración; los datos exportados se guardan en archivos ZIP (comprimidos) en la carpeta Import-Export de su escritorio. Pulse el botón "Exportar" y seleccione los datos que desea exportar.

Cada conjunto de datos (precio, configuración) tiene un archivo que se puede editar fuera de ColorQuick Pro.

- Abrir los archivos.
- Editar (parece un archivo de Excel).
- Guardar como archivo .CSV.
- Volver a comprimir (como archivo ZIP), y guardar en la carpeta "DuPont Refinish Import-Export" (directorio predeterminado).
- Importar los archivos editados (ya sea como archivos .ZIP (varios a la vez) o .CSV (por separado).



# 5. Apéndice

#### 5.1. Problemas y soluciones

1. El instalador automático no se ejecuta Ejecute el programa de forma manual automáticamente 2. La instalación automática congela su Crtl + alt + del; cancele la tarea ordenador 3. La instalación no se ha realizado Reinicie su ordenador, inicie la instalación de correctamente nuevo. Si sigue sin realizarse correctamente: contacte a su distribuidor o a un representante de DuPont. 4. La sugerencia de volumen no es correcta Cambiar factor 5. Mensaje de advertencia Cambiar nivel Llamar al Servicio de color 6. Ha olvidado su contraseña

#### 5.1.1. Preguntas y respuestas sobre el procedimiento de instalación/configuración

#### 5.1.1.1. El instalador automático no se inicia automáticamente

#### 5.1.1.1.1. Cambiar la configuración de la reproducción automática de Windows XP

En el escritorio de Windows, haga clic en Mi PC.

- Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la unidad de CDROM y seleccione Propiedades.
- Seleccione la pestaña Reproducción automática y elija el tipo de contenido (archivos de música, imágenes, contenido mixto, etc.)
- Seleccione una acción a ejecutar o seleccione "No realizar ninguna acción".



# 5.1.1.1.2. Cambiar la configuración de la reproducción automática de Windows 98 SE

- En el escritorio de Windows, haga clic con el botón derecho en Mi PC.
- Haga clic en Propiedades.
- Seleccione la pestaña Administrador de dispositivos.
- Haga clic en "+" junto a CDROM.
- Seleccione la entrada correspondiente a su unidad de CD-ROM.
- Pulse el botón Propiedades y, a continuación, seleccione la pestaña Configuración.
- Active o desactive la opción "Notificar la inserción automáticamente".
- Haga clic dos veces en Aceptar.

El cambio surtirá efecto la próxima vez que reinicie Windows.

# 5.1.1.2. El ordenador se congela durante la instalación automática

#### Síntomas:

Al copiar una estructura de directorios grande desde una unidad de CD-ROM al disco duro local (esto también se realiza en la instalación automática), el ordenador puede dejar de responder (se cuelga). Debe llevar a cabo un reinicio local para finalizar la tarea de copiar y recuperar el control del ordenador

Causa:

El sistema de archivos del CD-ROM de Windows con controladores en modo protegido incluye una función de "Prelectura" diseñada para proporcionar una mejor reproducción de vídeo más uniforme, con una reproducción de datos más rápida y eficiente. La función de prelectura puede hacer que el controlador de la unidad de CD-ROM funcione más rápido de lo previsto.

#### Solución:

Para evitar este problema, siga estos pasos:

- 1. Haga clic en el botón Inicio, elija Configuración y, a continuación, haga clic en Panel de control.
- 2. Haga doble clic en el icono Sistema.
- 3. Haga clic en la pestaña Rendimiento y pulse el botón Sistema de archivos.
- Haga clic en la pestaña CD-ROM. 4.
- 5. En la casilla "Optimizar esquema de acceso para", seleccione la velocidad que coincide con la unidad de CD-ROM que está usando. Haga clic en Aceptar. Reinicie el ordenador cuando se le solicite.
- 6. Si los pasos 1-5 no solucionan el problema, repita los pasos 1-4. En la lista desplegable "Optimizar el esquema de acceso para", seleccione "Sin prelectura". Haga clic en Aceptar. Reinicie el ordenador cuando se le solicite.

#### 5.1.1.3. La instalación no se realiza correctamente

#### Síntomas:

La instalación finaliza con el mensaje "La instalación no se ha realizado correctamente".

Causa:

Algunas partes del software siguen todavía en uso y, por tanto, no se han podido actualizar, o el disco duro estaba lleno o el CD era ilegible.

Solución:

Reinicie el ordenador, compruebe el espacio libre del disco duro (debe ser superior a 1 GB) y vuelva a iniciar la instalación. Si el problema persiste, llámenos, o envíenos un mensaje de correo electrónico o intente facilitar un archivo de rastreo/elimine restos de instalaciones anteriores/...

#### ¿Qué hacer si no hay un icono instalado en el escritorio?

Vaya a Inicio/Programas/ColorQuick Pro/ColorQuick Pro → haga doble clic para abrir el programa.



Abra el Explorador de Windows.

Luego abra: C:\ColorQuickPro\ColorQuickPro.exe Una vez seleccionado ColorQuickPro.exe, puede hacer clic con el botón derecho del ratón y enviar el icono al escritorio para crear un acceso directo. Al hacer doble clic en ColorQuickPro.exe, el programa se abrirá

					_
		Size	Туре	Date Modified	
	agement		File Folder	2007-10-05 4:55 PM	
	CAR0.VS	451 KB	VS File	2007-05-29 2:54 PM	
H C 2323	🕑 ColorQuickPro.0.ini	2 KB	<b>Configuration Settings</b>	2007-10-05 4:56 PM	
III 🔁 2020	ColorQuickPro.CSY	1.757 KB	CSY File	2007-10-05 4:37 PM	
B      D      Deck/ InCovinte	ColorQuickPro.CSY.Ing	55 KB	LNG File	2007-06-21 10:13 AM	
E Ctt Domo	ColorQuickPro.DAN	1.755 KB	DAN File	2007-10-05 4:34 PM	
	ColorQuickPro.DAN.Ing	55 KB	LNG File	2007-06-21 10:13 AM	
C desPrope	ColorQuickPro.DE	1.744 KB	DE File	2007-10-05 4:35 PM	
	ColorQuickPro.DE.Ing	51 KB	LNG File	2007-06-21 10:13 AM	
T C Integration@Modules	ColorQuickPro.ELL	1.755 KB	ELL File	2007-10-05 4:33 PM	
E C Midaa	ColorQuickPro.ELL.Ing	55 KB	LNG File	2007-06-21 10:13 AM	
E G Mides	ColorQuickPro.EN	1.755 KB	EN File	2007-10-05 4:38 PM	
C New Edder	ColorQuickPro.EN.Ing	55 KB	LNG File	2007-06-21 10:13 AM	
	ColorQuickPro.ES	1.757 KB	ES File	2007-10-05 4:39 PM	
Origitation of the second	ColorQuickPro.ES.Ing	57 KB	LNG File	2007-06-21 10:13 AM	
C Curtant	ColorQuickPro.	698 KB	Application	2007-10-04 2:50 PM	
E ColorDuickPro	ColorQuickPro. Dimension	.755 KB	FIN File	2007-10-05 4:53 PM	
Bruser	ColorQuickPro. Your Dependencies	55 K.B	LNG File	2007-06-21 10:13 AM	
DR DR	ColorQuickPro.	.756 KB	FR File	2007-10-05 4:40 PM	
Contract and	ColorQuickPro.	57 KB	LNG File	2007-06-21 10:13 AM	
	ColorQuickPro.	. 755 KB	HEB File	2007-10-05 4:48 PM	
	ColorQuickPro.	55 KB	LNG File	2007-06-21 10:13 AM	
	ColorQuickPro. Sepd To	Cor	noressed (zipped) Folder	07-10-05 4:41 PM	
Principle     Principle	ColorQuickPro.	- D-	dana (nonata alcadas d)	07-06-21 10:13 AM	
Proceeding entering	ColorQuickPro.	Or Des	actop (create shortcut)	07-10-05 4:45 PM	
C OManager	ColorQuickPro.	🥥 Mai	Recipient	07-06-21 10:13 AM	
C Reports	ColorQuickPro. Create Shortcut	🙆 My	Documents	07-10-05 4:55 PM	
C BenitDir	ColorQuickPro. Delete	H. 3%	Floore (A:)	07-10-05 4:42 PM	
Constant Scale	ColorQuickPro. Rename	30.00		07-06-21 10:13 AM	
E Coostro	ColorQuickPro.	756 KB	IT File	2007-10-05 4:43 PM	
m 🛄 speciro	ColorDuick Pro Properties	56 K B	LNG File	2007.06.21 10:13 AM	

# 5.1.1.4. Cómo averiguar el número del puerto COM de un puerto COM/USB en uso

- Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono "Mi PC" del escritorio y seleccione Propiedades.
- En Propiedades del sistema, vaya a la pestaña "Hardware" y allí seleccione "Administrador de dispositivos".
- En Administrador de dispositivos, vaya a "Puertos (COM & LPT)" para ver qué puertos COM/USB están actualmente activos en su ordenador.
- Haga doble clic en "Puerto de comunicaciones" para ver las propiedades.



System He	estore	Automatic Updates		Remote	
General	Compute	iter Name Hardware		Advanced	
Device Man Tł or pr	ager he Device Man h your compute operties of any	nager lists all r. Use the D device.	the hardware devic evice Manager to cl	es installed hange the	
			<u>D</u> evice M	anager	
Dr co ho	river Signing let ompatible with \ ow Windows co	ts you make Windows, W onnects to V	sure that installed di /indows Update lets /indows Update for	ivers are you set up	
_				unvers.	
	Driver <u>S</u> ig	ning	<u>Windows Opdate for</u>	Jpdate	
Hardware Pr	Driver <u>Sig</u> rofiles ardware profile: Iferent hardwar	ning s provide a u e configurat	way for you to set up Hardware	and store Profiles	

Entre paréntesis, aparece el número del puerto COM que está usando. Este es el número que tiene que introducir en los parámetros de comunicación en ColorQuick Pro.



En la pestaña "Configuración de puerto", puede ver la velocidad del puerto que está usando.

#### 5.2. Información sobre dispositivos externos

#### 5.2.1. ChromaVision®:consejos para el éxito

Consulte el documento "Consejos útiles sobre el funcionamiento de ChromaVision®".

#### 5.2.1.1. Idioma de la pantalla del ChromaVision®

Vaya al Menú *Configuración* [F9] -> Módulos -> Configuración del ChromaVision® -> Prueba de comunicación y configuración.

Seleccione el idioma que desea que aparezca en la pantalla del dispositivo.

NOTA: Esto sólo es posible en los dispositivos Byk.

		mente.	
	BYK 6320 3.15.1		
	1010832		
	1991-06-11 12:50	3:33 AM 🗧	
	EN English		
Permite L	EN English ES español FR français HR Croatian IT Italiano NL Nederlands PLK polski SLV Slovenian	el traba iones tería lima cal Número de calibraciones Número de calibraciones	: Por defe(● • : SI : SI : SI : Aceptar br: 30695 : 9 : 2383632 : 6320 ♥
Borrar lecturas	Placa Verde comprobación	Cancelar	Guardar

#### 5.2.1.2. Preparación de la superficie

- La superficie donde se ha de medir el color ha de estar bien limpia, ya que la suciedad y las rayas impiden realizar una medición con total precisión. Limpie toda la superficie con desengrasante y pula la pieza donde desea realizar la medición.
- La superficie debe ser plana, ya que, de lo contrario, la medición puede verse afectada por la entrada de luz. La superficie ha de ser totalmente lisa y limpia.
- Las placas de calibración han de estar bien limpias. No se pueden usar agentes de limpieza, ya que contienen agentes blanqueadores. No use nunca disolventes.
- Use agua templada y un paño suave.
- Calibre el dispositivo en las mismas condiciones de temperatura y humedad en las que va a realizar la medición. No realice mediciones sobre superficies calientes: algunos pigmentos son termocromáticos, lo que significa que pueden cambiar de color dependiendo de la temperatura.
- Cada medición requiere tres lecturas desde ángulos diferentes en el panel, cerca del daño a reparar.
- Para mayor precisión, haga siempre una prueba de color en un panel de muestra.
- Como el dispositivo ChromaVision® tiene una lámpara en su interior, la luz externa es irrelevante para la medición. Las lecturas erróneas se indicarán en la pantalla.
- Desconecte el dispositivo ChromaVision® del ordenador, y realice tantas mediciones como desee.
- Antes de guardar los valores de las mediciones, se le pedirá que introduzca un nombre. Una pequeña flecha debajo de la línea indica la posición que se ha de rellenar a continuación. Seleccione el caracter girando la rueda; al pulsarla, el caracter se confirma y la flecha salta a la siguiente posición. Si quiere hacer cambios en el nombre, pulse la rueda hasta que la flecha se encuentre sobre la posición deseada.
- Si ha creado una lista de trabajoss (sólo en el dispositivo Byk, apartado 5.2.1.3. Lista de trabajos, más adelante) se mostrarán los nombres de los trabajos y se pueden cambiar en la pantalla.

#### 5.2.1.3. Lista de trabajos

NOTA: Sólo para dispositivos Byk.

Use la función lista de trabajoss para enviar al dispositivo una lista de nombres para las mediciones.

- Active la opción "Permitir lista de trabajoss" en la configuración del ChromaVision®, y guarde el cambio.
- Inicie la función de búsqueda del ChromaVision<sup>®</sup>, *Menú Búsqueda [F2] -> ChromaVision*<sup>®</sup> (con el dispositivo conectado).
- Pulse "Lista de trabajoss", y se abrirá una nueva pantalla.
- Escriba los nombres para las mediciones (después de cada nombre, pulse "Intro" para introducir un nuevo nombre en una nueva línea).
- Pulse "Guardar" para cargar la lista de trabajoss en el dispositivo.

Prueba de comunicación + configuración Extra		×		
Prueba de comunicación realizada correcta	mente.		Jobs	×
ChromaVisio BYK 6320 3.15.1		ChromaVision	Car1	٨
Serie (1010832		Preselección	Car2 Car3	T
Fecha 1991-06-11 💌 12:5	8:33 AM	Fabricante	Car4	
ldioma EN English		Código DuPont Calidad		
Opciones Extra	Pantalla : Por defet			
🏹 Permite Lista de Trabajos	Examinar mediciones : SI			
C Examinar mediciones	Lab mean : Unico Añadir nombre : SI			Ō
	Prueba de la batería : Aceptar			
	Número de mediciones : 9	9	Close	Save
	Número de catálogo : 6320			
Placa Verde		Seleccione una leo	ctura y pulse "Iniciar búsqu	eda"
Borrar lecturas Comprobación				
		Menu Principal Lista d	e Trabajos J	Iniciar Búsqueda

En la pantalla del dispositivo aparece una nueva opción: "Lecturas"



ieba de comunicación + configuración Extra

# *5.2.1.4. Examinar mediciones* NOTA: Sólo para dispositivos Byk.

ChromaVisio BYK 6320 3.15.1 Serie 1010832 Fecha 1991-06-11 Idioma Exemption 12:58:33 AM Control 1991-06-11 Idioma Exemption 12:58:33 AM Control 1991-06-11 Idioma Exemption 12:58:33 AM Control 1991-06-11 Control 1991-06-11

Si en la pantalla aparece un asterisco delante del nombre del trabajo, esto significa que la medición se ha ordenado por este nombre.

#### 5.2.2. Instalación de la impresora de etiquetas

Nueva impresora de etiquetas: use el CD-ROM de instalación para instalar la impresora en Windows. Una vez instalada, la impresora aparecerá en la lista con el resto de controladores de impresoras de su ordenador. No dispone de CD-ROM o de la antigua impresora: consulte las páginas web de los fabricantes de impresoras (syko, dymo) para descargarse el controlador más reciente para su ordenador /sistema operativo. Si necesita ayuda sobre TI, pídala.



#### 5.2.3. Conversión de la base de datos personal de ColorQuick

Las fórmulas personales del antiguo programa ColorQuick se pueden convertir a ColorQuick Pro.

- Vaya a la carpeta ColorQuick Pro que hay en su disco duro.
- Pulse "PersDBConvert.exe".
- Seleccione su idioma.



ColorQuickPro encontrará la base de datos personal del antiguo ColorQuick y guardará los datos en una carpeta, en el archivo "DuPont Refinish Import-Export.ctc" en el escritorio.

Save file					×
Look in: 🚞	Import-Export	· ()	0	ø	•
🗟 Personal_F	Formulas-2007-06-27.ctc				
Personal_F	Formulas-2007-07-23.ctc				
price-2007	-06-27.Zip				
price-2007	-06-27_1.Zip				
Price.csv					
settings.cs	ν.				
			14.5		
File name:	Personal_Formulas-2007-07-23_1.ctc			<u>S</u> av	e
<b>F</b> 1 - 1					
File type:	All files	-		Cano	el

• Importe los datos a ColorQuick Pro tal como se decribe en el apartado 4.1.5. Importar, pág. 34.

# Indice

accesorios	
dispositivo Byk	.11
dispositivo X-Rite	.11
añadir producto	.32
apéndice	.37
cambiar la configuración de la reproducción automática de Windows 98 SE	37
cambiar la configuración de la reproducción automática de Windows XP	37
Chroma Vision® conceios para el ávito	.07
cómo averiavar ol averar del puerto COM de un puerto COM/USP en uno	20
comu aveigual e internet de la base de dete a paracela de calarQuielo	.09
conversion de la base de datos personal de Colorquick	.42
el instalador automatico no se inicia automaticamente.	.37
el ordenador se congela durante la instalación automática	.37
información sobre dispositivos externos	.40
instalación de la impresora de etiquetas	.42
la instalación no se realiza correctamente	.38
lista de trabajos	.41
preguntas y respuestas sobre el procedimiento de instalación/configuración	.37
preparación de la superficie	.40
problemas y soluciones	.37
autorización v control de acceso	.17
baia cubrición	.21
halanza	
omitir visualización del tinte	10
sohrangsar neso	10
Subrepasai pesu	15
	.15
buscar	
application code	.19
busqueda gulada	.22
colores de dos tonos	.22
copiar a la BD personal	.29
crear una nueva fórmula	.31
EcoMix	.30
impresión de etiquetas	.29
imprimir de la fórmula (impresora estándar)	.29
listo para usar	.28
mostrar la fórmula	.27
Desar	.29
scale weight display	9
show inactive calidades	20
superir volume	27
volumen requerido	.27
volumen requeitad	. <u>~</u> /
	.24
busqueda do official de la completa esta Obrana Mariano	.19
busqueda de formulas con Chromavisione	.23
buscar una medición de color	.24
permite reajustar el color	.25
permite reajustar el color – funcion inactiva	.26
Byk	
lista de trabajos	.41
Byk - device	.11
calibración	
del dispositivo Byk	.12
del dispositivo X-Rite	.12
calidades	.18
cambiar la configuración de la reproducción automática de Windows 98 SE	.37
cambiar la configuración de la reproducción automática de Windows XP	.37
ChromaVision®	
	11
borrar lacturae	15
	10
calibración del dispositivo V. Dita	10
calibration der dispositivo A-mile	.12
calibration del dispositivo Byk	.12
comunicacion y configuracion	.12
contiguracion	5
consejos para el éxito	.40

dispositivo Byk	.11
dispositivo X-Rite	11
examinar mediciones	41
lista de trabajos	41
mostrar iconos pequeños	13
mostrar lista de las mejores fórmulas	12
placa verde	15
preparación de la superficie	40
transferencia de las mediciones	23
colores de dos tonos	22
cómo averiguar el número del puerto COM de un puerto COM/USB en uso	39
comprobación del espacio libre en el disco duro para Windows 98 / 2000 / XP	.00
	5
da la balazza	
	17
	.17
gestion de precios	30
impresora de etiquetas	
configuracion de la balanza	9
dei terminai Ecomix	
opciones	10
permitir pesaje manual	9
prueba de comunicación	9
scale weight display	9
configuración del terminal EcoMix	10
consejos para el éxito	
lista de trabajos	41
preparación de la superficie	40
contiene plomo	21
conversión de la base de datos personal de ColorQuick	42
copiar a la BD personal	29
crear una nueva fórmula	31
database options	
calidades	18
factor determinado por el usario para volumen sugerid	18
nivel de advertencia	8
definición de usuarios	17
dispositivo Byk	
calibración	12
dispositivo X-Rite	11
calibración	12
DocViewer	7
EcoMix	30
editar la fórmula actual	32
editor de precios	36
el instalador automático no se inicia automáticamente	37
el ordenador se concela durante la instalación automática	37
espectrofotómetro	
instalación del módulo	12
examinar mediciones	41
fórmule personal	35
nringe personal	36
pittes	10
	.10
	21
tourios	. 21
	30
ariauri producio oditar la fármula actual	.ა∠ იი
	∪∠ ??
ucci ualus Uci UIIUIIIaVISIUI™	
suprimir osta lutitula	.00
Suprimi producio	ა∠ ว₁
IUIIIIUIA IEVISAUA	.21
yellelai información de la amproca	0
	0
Sugerii volumeti	o

aestión de precios	36
editor de precios	36
importar/exocrtar	
guardar los cambios	32
iconos	21
baja cubrición	21
contiene plomo	21
fórmula revisada	21
Nº de value shade	21
repintado total	21
identificación de usuarios	1/
Importar	34
iornule personal	
precios	
impresoria de eliquetas	
configuración	10
instalación	
imprimir	
fórmule	
información de la empresa	8
información sobre dispositivos externos	40
instalación	
de DocViewer	7
del ColorQuick Pro	5
del programa de localización del color	6
del programa de localizacion del color junto con algunas opciones adicionales	
la instalacion no se realiza correctamente.	
leer datos del Chromavisione	
	4 I ວດ
IISTO para usal	20 29
selection rapida	20
crear una nueva fórmula	
exportar	35
importar	34
menú buscar	18
Búsqueda completa	19
ChromaVision®	23
Páginas de Color	30
por fabricante	22
por modelo	22
productos auxiliares	23
menu coniguración	t
menu comiguración general	c
general módulos	c
mení mantenimiento	c 31
aestión de precios	
mantenimiento de la base de datos personal	
minimum hardware requirements	
modulós	
balanza	9
módulos	8
ChromaVision®	5, 12
definición de usuarios	17
impresora de etiquetas	10
mostrar iconos pequenos	13
iviostrar la tormula	
mostrar lista de las mejores formulas	12
niver de auvertencia	۲۲
	21 ۱۲
onciones	۱۲۱۰ ۱۲
otros documentos	
Páginas de Color	30
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

otros documentos	
TDS	
permite reajustar el color	
permite reajustar el color – función inactiva	
permitir pesaje manual	
scale without display	
personal fórmula	
guardar los cambios	
pesar	
placa verde	
por fabricante	
por modelo	
preguntas y respuestas sobre el procedimiento de instalación/configuración	
cambiar la configuración de la reproducción automática de Windows 98 SE	
cambiar la configuración de la reproducción automática de Windows XP	
cómo averiguar el número del puerto COM de un puerto COM/USB en uso	
el instalador automático no se inicia automáticamente	
el ordenador se congela durante la instalación automática	
la instalación no se realiza correctamente	
preparación de la superficie	40
problemas y soluciones	
preguntas y respuestas sobre el procedimiento de instalación/configuración	
productos auxiliares	
prueba de comunicación con la balanza	9
repintado total	
scale weight display	
permitir pesaje manual	9
scale without display	9
scratched surface	
selección-rápida	
show inactive calidades	
sonido al sobrepasar peso	10
spectrophotometer module	7
sugerir volume	
sugerir volumen	
suprimir esta fórmula	
suprimir producto	
TDS	
transferencia de las mediciones	
usarios	
autorización y control de acceso	
definición de usuarios	
identificación de usuarios	
volumen requerido	